確認問題
358

時事英語 CHECK TEST

英字新聞の見出しの読み方（見出し特有の文法） 確認問題集

英字新聞の見出しの確認問題29問。時制・受け身・名詞の積み重ねと見出し語を、架空の見出しで読み解く。

元のチートシートへ

月　日　名前　／29問

表で解いて、裏で答え合わせ。まちがえた所は元のシートへ。

Ⅰ 次の見出しの意味として最も適切なものを選べ

1 Minister to step down over funding row

a 大臣、資金をめぐる騒動で辞任した
b 大臣、騒動を受けても辞任を拒否
c 大臣、資金を求めて騒ぎを起こす
d 大臣、資金をめぐる騒動で辞任へ

2 Two students injured in lab fire

a 学生2人が実験室の火災を消し止めた
b 実験室の火災で学生2人がけが
c 学生2人が実験室で火を出し、人にけがをさせた
d 実験室の火災で学生2人がけがをするおそれ

3 City eyes ban on cars downtown

a 市、中心部での車の禁止を決定　b 市、中心部の車を監視
c 市、中心部の車の禁止を解除
d 市、中心部での車の乗り入れ禁止を検討

4 Bus fare hike axed after complaints

a 苦情を受け、バス運賃の値上げを検討
b 苦情を受け、バス路線を廃止
c 苦情を受け、バス運賃の値上げを取りやめ
d 苦情を受け、バス運賃を引き上げ

5 Teachers back four-day school week

a 教員ら、4日間学校に戻る　b 教員ら、学校の週4日制に反対
c 教員ら、学校の週4日制を支持　d 教員ら、週4日制から元に戻す

6 Mayor: No tax hike this year

a 市長、今年の増税を決定　b 今年は市長選挙を行わない
c 市長に今年の増税見送りを求める声
d 市長「今年は増税しない」

7 Prices rising faster than wages, survey finds

a 調査で、賃金が物価を上回るペースで上昇していると判明
b 物価が賃金を押し上げていると調査が警告
c 調査で、物価が賃金を上回るペースで上昇していると判明
d 調査の結果、物価の上昇が止まった

8 Officials probe cause of bridge collapse

a 当局、橋の崩落の原因を調査　b 当局、橋の崩落を予測
c 当局、橋を崩落させる　d 橋の崩落で当局者が死亡

9 Heat wave: Is your city ready?

a 熱波、あなたの町の備えは十分か
b 熱波の準備をする町が増えている
c あなたの町は熱波への備えができている
d 熱波があなたの町を襲った

10 Storm toll climbs to 15

a 嵐で通行料が15ドルに値上がり　b 嵐の中、15人が山に登る
c 嵐による死者、15人に　d 嵐が15回目の上陸

11 Village school wins national robot contest

a 村の学校、全国ロボットコンテストで優勝へ
b 村の学校、毎年全国ロボットコンテストで優勝
c 村の学校、全国ロボットコンテストで優勝
d 村の学校、全国ロボットコンテストの優勝を目指す

Ⅱ 見出しを、省略された語を補ってふつうの英文に戻したものとして最も適切なものを選べ

12 PM to visit Brazil

a The prime minister wants Brazil to visit him.
b The prime minister was visited in Brazil.
c The prime minister visited Brazil.
d The prime minister is going to visit Brazil.

13 Rare bird spotted in city park

a A rare bird is spotting people in a city park.
b A rare bird has been spotted in a city park.
c A rare bird will be spotted in a city park.
d A rare bird spotted something in a city park.

14 Rain, wind batter coast

a Rain and wind are hitting the coast hard.
b Rain or wind may hit the coast.
c The coast is battering rain and wind.
d Rain has stopped the wind on the coast.

15 Firm eyes Asian market

a The company has left the Asian market.
b The company has looked at the Asian market once.
c The Asian market is watching the company.
d The company is considering entering the Asian market.

16 School lunch price hike row

a a rise in school lunch prices caused by a dispute
b a dispute over a rise in school lunch prices
c a row of students waiting for school lunch
d a hike organized by school lunch staff

17 Three held over shop robbery

a Three people were held up in a shop robbery.
b Three shops were robbed.
c Three people are holding a sale at a shop.
d Three people have been arrested in connection with a robbery at a shop.

Ⅲ 見出しの下線部の意味に最も近いものを選べ

18 Leader <u>vows</u> to rebuild quake-hit towns

a promises　b refuses　c plans to visit　d fails

19 Coach <u>ousted</u> after losing streak

a injured in a match　b hired by a new team　c praised by fans
d removed from his position

20 Climber's <u>bid</u> for world record fails

a prize　b rope　c team　d attempt

21 Stadium plan gets council's <u>nod</u>

a delay　b criticism　c investigation　d approval

22 Parties <u>woo</u> young voters ahead of election

a try to win the support of　b pay no attention to
c make fun of　d refuse to listen to

23 Gov't to <u>curb</u> use of plastic bags

a study　b limit　c ignore　d encourage

Ⅳ 次の記事の内容に最も合う見出しを選べ

24 On Monday, the city council approved a plan to build a new library near the station. Construction will begin next spring.

a Council slams plan for new library
b Council backs plan for new library
c New library opens near station
d Council to probe library plan

25 The government announced on Tuesday that it will raise the tax on tobacco starting next April.

a Gov't to hike tobacco tax　b Tobacco tax hike takes effect
c Tobacco tax hike axed　d Gov't mulls tobacco tax cut

26 Heavy rain caused a landslide in a mountain village on Sunday. Four people were injured, and about 200 residents were evacuated.

a Four hurt, 200 evacuated as landslide hits village
b Village to evacuate 200 before heavy rain
c Four injure 200 in village landslide
d Landslide toll climbs to 200

Ⅴ 見出しを、省略された語を補ってふつうの英文に書き直せ

27 Teen pilot to fly solo around world

28 Ancient coins found under school playground

29 Gov't vows to curb food waste

解答・解説　英字新聞の見出しの読み方（見出し特有の文法）

1　d　大臣、資金をめぐる騒動で辞任へ
to 不定詞＝未来・予定（be to の be が消えた形）なので「辞任へ」。まだ辞めていない。row[ráu]＝騒動、over＝～をめぐって。

2　b　実験室の火災で学生2人がけが
過去分詞だけ＝受け身（were injured の were が消えた形）。主語の学生は「けがをさせられた」側。能動に読むと誤る。

3　d　市、中心部での車の乗り入れ禁止を検討
eye＝（見出しで）狙う・検討する。まだ決定ではないので「決定」は言い過ぎ。「見る・監視する」と直訳するのが定番のひっかけ。

4　c　苦情を受け、バス運賃の値上げを取りやめ
axe（米 ax）＝削減する・廃止する。過去分詞だけなので「値上げ（hike）が廃止された」。廃止されたのは路線ではなく値上げ。

5　c　教員ら、学校の週4日制を支持
back＝（見出しで）支持する（＝support）。「戻る」と読むと意味が通らない。反対なら slam・oppose。

6　d　市長「今年は増税しない」
コロンの前が人物なら、後ろはその人の発言（引用符なし）。新聞の断定ではなく市長の言葉。hike＝引き上げ。

7　c　調査で、物価が賃金を上回るペースで上昇していると判明
-ing だけ＝進行中（are rising の are が消えた形）。faster than の比較の向きに注意。survey finds＝調査でわかった。

8　a　当局、橋の崩落の原因を調査
probe＝調査（する）（＝investigate）。現在形の動詞 probe の目的語が cause of bridge collapse。宇宙の「探査機」の意味もあるが、ここは動詞。

9　a　熱波、あなたの町の備えは十分か
コロンの前が話題（人物ではない）なので、後ろはその説明・問い。疑問符＝新聞は断定していない。「備えができている」と断定に訳すと誤り。

10　c　嵐による死者、15人に
toll＝（見出しで）死者数・被害の数（death toll）。climb＝増える。toll の「通行料」の意味に引っかけたダミーに注意。

11　c　村の学校、全国ロボットコンテストで優勝
見出しの現在形＝最近の出来事（和訳は「～した」）。「優勝へ」なら to win、「目指す」なら aims to win。毎年の習慣ではない。

12　d　The prime minister is going to visit Brazil.
to 不定詞＝これからの予定。The prime minister is to visit Brazil. の is が消えた形。PM＝prime minister（首相）。

13　b　A rare bird has been spotted in a city park.
過去分詞だけ＝受け身（has been／was の省略）。spot＝見つける。鳥が何かを見つけたのではなく、鳥が見つけられた。

14　a　Rain and wind are hitting the coast hard.
カンマ＝and。主語は Rain and wind、動詞は batter（激しく打ちつける）。or ではなく and。主語と目的語を逆にしない。

15　d　The company is considering entering the Asian market.
eye＝狙う・検討する。firm＝会社（見出しで company の代わりに使う短い語）。「一度見た」は直訳のひっかけ。

16　b　a dispute over a rise in school lunch prices
名詞の積み重ねは右端が中心（row＝対立・騒動）。右から「給食費の値上げをめぐる対立」。row を「列」、hike を「ハイキング」と読むダミーに注意。

17　d　Three people have been arrested in connection with a robbery at a shop.
held＝（警察に）拘束された（受け身）。over＝～をめぐって・～に関して。were held up は「強盗に遭った」で被害者側。→ シートの『見出しのひっかけ』Two held over theft と同じ型。

18　a　promises
vow＝誓う・約束する（promise の短い見出し語）。quake＝earthquake の略。quake-hit＝地震で被害を受けた。

19　d　removed from his position
oust＝追放する・退陣させる。過去分詞だけ＝受け身で「解任された」。losing streak＝連敗。

20　d　attempt
bid＝試み・挑戦（＝attempt）。bid for ～＝～への挑戦。競売の「入札」の意味もあるが、ここは記録への挑戦。

21　d　approval
nod＝（見出しで）承認（うなずき→ゴーサイン）。gets ～'s nod＝～の承認を得る。反対の意味の slam と区別。

22　a　try to win the support of
woo＝（支持を）得ようとする（本来は「求愛する」）。ahead of＝～を前にして。

23　b　limit
curb＝抑制する・規制する（＝restrict）。Gov't＝government の略、to 不定詞なので「～へ（予定）」。

24　b　Council backs plan for new library
approved＝支持・承認したので back。工事は来春からなので opens（開館した）は時のずれ。slam は激しく非難、probe は調査。

25　a　Gov't to hike tobacco tax
来年4月から＝これからの予定なので to 不定詞。takes effect は「施行される」で、来年4月からと時がずれる。axed は取りやめ、mull は検討で、cut は減税。

26　a　Four hurt, 200 evacuated as landslide hits village
hurt・evacuated は受け身（were の省略）、カンマ＝and。injure は能動で意味が逆、to evacuate は未来、toll は死者数で本文と合わない。

27　A teenage pilot is going to fly solo around the world.
採点ポイント：冠詞 A・the を補う／to 不定詞を is going to[is to・will]で未来に／teen＝teenage。fly solo＝単独で飛ぶ。

28　Ancient coins have been found under a [the] school playground.
採点ポイント：過去分詞だけ＝受け身なので have been[were] found／冠詞 a（特定の学校なら the）を補う。Ancient coins found … と能動にすると減点。

29　The government has promised to reduce food waste.
採点ポイント：Gov't＝The government／現在形 vows＝最近の出来事なので has promised[promises]も可／curb＝reduce・limit。